

厦村鄉白坭公立學校
HA TSUEN HEUNG PAK NAI PUBLIC SCHOOL

新界元朗厦村鄉白坭村
元朗郵箱一三六號

PAK NAI TSUEN, HA TSUEN HEUNG, YUEN LONG, N. T. HONG KONG
P. O. BOX 136 YUEN LONG

TEL: 12-721264

敬呈者，屬校校舍緊急修理工程，現正由

中標之捷榮建築公司加緊進行中，茲謹將屬校

與該公司簽署之工程合約書副本呈請

核備。

謹啟

元朗區教育主任 鍾



校監：譚重星

厦村鄉白坭公立學校

三月二十一

之合約機構：

厦村鄉白坭公立學校（以下簡稱甲方）
JETFAIR CONST. CO (捷榮建築公司)（以下簡稱乙方）

茲因甲方有校舍急修及粉飾等工程，以投標方式
由乙方根據甲方發給之招標書、施工細則及工程
細目表等 (MAJOR REPAIRS 1982/83 AND EMERGENCY REPAIRS, HA TSUEN HEUNG
PAK NAI PUBLIC SCHOOL) 以 \$117,900- 標價承造，由本合約上
註明之日期起計，乙方須依甲方招標書之規定，
於限期內完成所有工程，並符合工務司署之要求
標準；甲方亦須履行招標書內之應有責任。

厦村鄉白坭公立學校

代表（校監） 譚重立

捷榮建築公司

JETFAIR CONSTRUCTION CO.

代表

Paul Mak

一九八三年三月四日

TENDER

FOR

MAJOR REPAIRS 1982/83 AND EMERGENCY REPAIRS

TO

HA TSUEN HEUNG, PAK NEI PUBLIC SCHOOL

AT

PAI NEI VILLAGE, DEEP BAY, N.T.

September 1982

Form of Tender

To : _____

Date : _____

Sir,

Tender for the
Major Repairs 1982/83 and Emergency Repairs
Ha Tsuen Heung Pak Nei Public School
Pak Nai Tsuen, Ha Tsuen Heung, Yuen Long, N.T.

Having inspected the site, examined the drawings and the Particular Specification for the (Major Repairs 1982/83 and Emergency Repair to Ha Tsuen Heung, Pak Nei Public School) I/we beg to offer, to erect, complete and maintain the whole of the works in accordance with the said drawings, Particular Specification and your instructions. All work involved shall include labour, materials, waste and transportation as described in ~~my~~/our Schedule of Rates for the lump sum of \$ 117,900.00 (H.K. Dollars one hundred seventeen thousand and nine hundred only).

I/We shall undertake to complete and deliver the whole of the work within 80 (EIGHTY) days. I am/We are a "registered building contractor"/"building contractor" and ~~my~~/our Certificates No. for :-

- (i) Registered building contractor (Building Ordinance 1955) is RBC 17/80
- (ii) Business Registration number is 6327482

* Delete where not applicable.

JETFAIR CONSTRUCTION CO.

Date : _____

Signed : Leung Bal

in the capacity of : JETFAIR CONSTRUCTION CO.

Address : 99 IVY ST., 11/F., FLAT "3", TAI WAI BLDG, KLN.

Name of Company : JETFAIR CONSTRUCTION CO.

Signed : _____
on behalf of

APPENDIX K FORM OF TENDER

	Clause	
Defects Liability Period (if none other stated is six months from the day named in the Certificate of Practical Completion of the Works)	15, 16 and 30	6 Months
Insurance of the Works against Fire etc. (Clause 20(A) or 20(B) to be inserted).	20	(A)
Date for Possession.	21	To be notified
Date for Completion.	21	Eighty days from date for possession to be notified
Liquidated and Ascertained Damages.	22	at the rate of HK\$ 300.00 per day
Period of delay :	26(1)(c)	
(a) by reason of sub-paragraphs (i), (ii) or (iii) (if none stated is three months).	
(b) by reason of sub-paragraphs (iv), (v), (vi) or (vii) (if none stated is one month).	
Prime cost sums for which the Main Contractor desires to tender.	27(g)	N/A
Period of Interim Certificates (if none stated is one month).	30(1)	Minimum payment of \$20,000
Period for Honouring Certificates (if none stated is fourteen days from presentation).	30(1)	1 Month
Percentage of Certified Value Retained. †	30(3)	5% " " exceeding \$100,000 " "
Limit of Retention Fund. +	30(3)	HK\$ 5% of contract sum plus the Retention Fund held in respect of Nominated Sub-Contractors.
Period of Final Measurement and Valuation (if none stated is six months from the day named in the Certificate of Practical Completion of the Works).		
Amount of Surety Bond.	31	HK\$
Percentage Labour Content (if none stated is twenty-five per cent).	36(3)	Not Applicable

‡ Footnote : The percentage inserted should not normally exceed 10 per cent.

+ Footnote : The amount inserted should not normally exceed 5 per cent. of the Contract sum.

Particular Specification for the
Major Repairs 1982/83 and Emergency Repairs
Ha Tsuen Heung, Pak Nei Public School
Pak Nei Tsuen, Ha Tsuen Heung,
Yuen Long, N.T.

Preliminaries

Form of Contract

1. The Form of Contract will be the "Agreement & Schedule of Conditions of Building Contract for use in Hong Kong, Private Edition (without Quantities)" issued by the Hong Kong Institute of Architects. Second Edition 1976 (May 1979 Revision).

General Specification

2. This Particular Specification is to be read in conjunction with the specification as stated in the standard drawings No. 2267/2B, A/67744m, A/67745m, A/67746m and sketch PN/1.

Site of the Works

3. The site of the works is located at Pak Nei Tsuen, Ha Tsuen Heung, Yuen Long, N.T.

Extent of Contract

4. This Contract includes the supply of all labour, materials, plant, tools, etc. for the execution and completion of the works and other incidental works thereto all in accordance with the details and specification as shown on standard drawings No. 2267/2B, A/67744m, A/67745m, A/67746m and sketch PN/1.

Interpretation

5. In this Specification the following words shall have the meaning herein assigned to them :-

"Owner" -

"Contractor" - The person or persons contracting.

"Architect" - The **Director of Building Development** or his representative of the Architectural Office, **Building Development Department, Hong Kong.**

Tender

6. The tender is to be "Lump Sum" for the carrying out of the works in accordance with the drawings, Specification and Conditions of Contract. There will be no adjustment to the tendered amount of this contract in respect of rises and falls of labour wages and costs of materials.

Time for Completion

7. The whole of the work shown on the Drawings and Specification must be completed within a period of 80 (**EIGHTY**) days from the date of signing the Contract.

Workmanship

8. The Workmanship shall be of the quality and manner approved by the Architect. Any work not in compliance with the Specification, schedule of works and drawings shall be condemned, demolished and rebuilt at the Contractor's expense.

Maintenance

9. The Contractor shall maintain and keep the works in repair and good condition to the satisfaction of the Architect for six months after their completion. During the said period of six months the Contractor shall, if as ordered by the Architect, remove such portions of works as show signs of deterioration and replace same with sound materials and workmanship at his own expense and to the satisfaction of the Architect and shall then maintain and keep in good repair such replaced work for a further period of three months after replacing same.

Retention Money

10. A sum of \$ ^{5% of contract sum} will be deducted from the final payment and retained as retention money; this sum shall be released to the contractor six months after completion of the building works and after making good all defects to the satisfaction of the Architect.

Schedule of Rates

11. The Contractor shall enclose with his tender a fully priced schedule of rates showing detailed descriptions of the works, the required quantities and unit rates. The prices contained in the Schedule of Rates may be used as a basis for pricing any additional or omitted works.

Visiting Site

12. The Contractor before submitting a tender, is advised to visit the site and acquaint himself with the site conditions, the extent of the works, works requiring repairs etc..

Electricity and Water

13. The Contractor shall include in his tender the cost of electricity and water required for the works.

Equipments etc. 14. The Contractor shall provide all machanical equipment, tools, implements, plant and other articles necessary for the proper execution and protection of the work, also erect and maintain all necessary screens, gates, footways, hoardings, temporary enclosures etc. to the satisfaction of the Architect and remove an completion and make good all works disturbed after removal.

Protection of the Works 15. The Contractor shall protect the works from damage by inclement weather including providing sufficient staff, adequate plant and any other requirements necessary to ensure such protection during typhoon and rainstorm.

Workmen and Third Party insurance 16. The Contractor shall insure workmen in accordance with the requirements of the Labour Department and the Building Authorities and shall continue such insurance during the whole of the time that any persons are employed by him on the works, including the maintenance period and any extensions to the Contract period and include in his tender for all **payments** to be made under this Clause.

The Contractor shall also effect Third Party Insurance to cover injury to persons and adjacent properties during the whole Contract period.

The Owner not liable for damages reulting from the Contractor's work 17. The Owner has no responsibility for any damage which may arise during the Contract period from the works to be executed by the Contractor.

Understanding 18. If the Contractor at any time does not understand the meaning of, or finds any discrepancy between the drawings and specification, he is required to contact the Clerk of Works of the Architectural Office (Tel. 5-283418) at once for all necessary instructions and explanation.

Materials and Workmanship

Demolition of existing roofing

19. The existing roof of the classroom No. 1 & 3 is to be demolished in two stages including the electrical wiring and fittings to the satisfaction of the Architect. The existing electrical fittings and cables being affected are to be carefully taken down and set aside for refixing.

Unless otherwise specified, materials arising from the demolition will become the property of the Contractor and are to be removed from the site as the work proceeds. Return all furniture and fittings to the School Authorities as directed.

Provide adequate support to the existing structure and protection to the existing fixture and finishes of the structure and electrical installation. Any damage occurring shall be made good at the Contractor's expense. Prevent unauthorised access to the partly demolished structure and leave safe at end of each day's work.

The Contractor is required to disconnect all electrical and other services prior to proceeding with the demolition works and to take precautions to prevent fire or explosion. Cause as little inconvenience as possible to adjoining owners or the public when carrying out demolition. Prevent dust arising by well watering debris during the work in progress.

Remove all debris arising from the demolition to an approved dump and leave the site clean and tidy prior to proceeding with the reconstruction work.

Concretor

20. When r.c.c. construction is to be employed the steel reinforcement must be inspected and approved by the Architect or his representative before concreting.

All concrete work shall be 1:2:4 mix, well consolidated and finished to true dimensions.

Construct R.C.C. beams to details and position as shown on drg. No. 2267/2B, A/67745m and A/67746m.

Bricklayer

21. All external walls are to be built with **second quality** bricks in English Bond in 1:3 mix cement and sand mortar. No portion being laid and raised more than **1 metre higher** than the other at one time.

Construct vent holes in walls to the positions and details as shown on drawing No. A/67745m and completed with 6 mm wipe mesh and 25 x 25 mm m.s. angle framing.

Construct verge with **225 mm thick brickwork as shown on** drawing No. A/67746m and sketch PN/1.

Samples of bricks must be submitted to the Architect for approval before use.

Plasterer

22. All existing cracked and defective internal & external wall plaster shall be hacked off and made good with cement, lime and sand plaster applied in two coats as follows :-

- a) First coat **10 mm thick - mix 1:4:16.**
- b) Finishing coat **6 m thick - mix 1:12;30.**

Apply two coats of cement paint to all new plastered surfaces on external walls to match existing.

Roofer

23. Roofs are to be constructed with steel trusses and "Big Six" corrugated asbestos cement sheet roofing. All steel works must be primed with **one coat** zinc chromate primer before fixing in position.

Asbestos cement sheets are to be Everite "Big Six" manufactured in accordance with B.S. 690 (large section corrugation). The sheets are to be correctly mitred and laid with not less than one and a half corrugations side laps and 150 mm end laps, properly secured to the steel framing with 6 mm diameter g.i. hook bolts fitted with washers and nuts. Holes are to be drilled, NOT punched in the crown of the corrugations. Mastic must be inserted between the nuts, washers and corrugations to ensure water-tightness. **Fixing of G.I. hook bolts should not exceed 300 mm centre to centre.**

Asbestos ridge cappings are to be fixed with g.i. hook bolts as described above.